



Sbírka soudních rozhodnutí

Rozsudek Tribunálu (pátého senátu) ze dne 11. července 2018 – Rogesa v. Komise

(Věc T-643/13)

„Přístup k dokumentům – Nařízení (ES) č. 1049/2001 – Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů – Žádost o poskytnutí přístupu k informacím týkajícím se určení podílu 10 % nejúčinnějších zařízení v ocelářském průmyslu – Odepření přístupu – Výjimka týkající se ochrany obchodních zájmů třetí osoby – Převažující veřejný zájem – Nařízení (ES) č. 1367/2006 – Pojem „informace týkající se emisí do životního prostředí“ – Dodržení lhůt“

1. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Nedodržení předepsaných lhůt na odpověď na potvrzující žádost o přístup Komisí – Implicitní zamítavé rozhodnutí – Zachování pravomoci Komise odpovědět na žádost o přístup po lhůtě*

(Článek 296 SFEU; nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, článek 8)

(viz body 43–46)

2. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Předmět – Výjimky z práva na přístup k dokumentům – Restriktivní výklad i uplatnění*

(Článek 15 odst. 3 SFEU; nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, bod 4 odůvodnění a články 1 a 4 a nařízení č. 1367/2006, článek 1)

(viz body 62–64)

3. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Výjimky z práva na přístup k dokumentům – Povinnost uvést odůvodnění – Rozsah*

(Článek 296 SFEU; nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, bod 2 odůvodnění a článek 4)

(viz body 65–67)

4. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Výjimky z práva na přístup k dokumentům – Ochrana obchodních zájmů konkrétní osoby – Rozsah*

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 4 odst. 2 první odrážka)

(viz bod 69)

5. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Výjimky z práva na přístup k dokumentům – Ochrana obchodních zájmů – Odepření přístupu – Povinnost uvést odůvodnění – Rozsah*

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 4 odst. 2 první odrážka)

(viz bod 70)

6. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Žádost o přístup k informacím o životním prostředí – Použití nařízení č. 1367/2006 jakožto lex specialis ve vztahu k nařízení č. 1049/2001 – Dopad – Povinnost restriktivního výkladu výjimek z práva na přístup*

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, článek 4, a nařízení č. 1367/2006, bod 15 odůvodnění a článek 3 a čl. 6 odst. 1)

(viz bod 71)

7. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Výjimky z práva na přístup k dokumentům – Odmítnutí založené na dohodě o nezveřejňování uzavřené s třetí stranou – Nepřípustnost*

(Listina základních práv Evropské unie, článek 42; nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, článek 4 a nařízení č. 1367/2006, bod 15 odůvodnění)

(viz bod 74)

8. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Nařízení č. 1049/2001 – Výjimky z práva na přístup k dokumentům – Použití během maximální doby třiceti let – Možnost omezení této doby na základě směrnice 2016/943 – Vyloučení*

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 4 odst. 7; směrnice Evropského parlamentu a Rady 2016/943, článek 8)

(viz bod 90)

9. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Žádost o přístup k informacím o životním prostředí – Nařízení č. 1367/2006 – Informace týkající se emisí do životního prostředí – Pojem – Široký výklad*

(Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1367/2006, čl. 6 odst. 1)

(viz body 100, 105, 106)

10. *Orgány Evropské unie – Právo veřejnosti na přístup k dokumentům – Žádost o přístup k informacím o životním prostředí – Nařízení č. 1367/2006 – Informace týkající se emisí do životního prostředí – Pojem – Dostatečná přímá souvislost mezi informacemi a dotčenými emisemi – Nepřípustnost*

[Článek 339 SFEU; nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 4 odst. 2 první odrážka a nařízení č. 1367/2006, bod 2 odůvodnění a čl. 2 odst. 1 písm. d)]

(viz body 101, 103)

Předmět

Návrh na základě článku 263 SFEU znějící na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 25. září 2013, kterým byl žalobkyni odepřen přístup k dokumentům obsahujícím informace týkající se základů pro výpočet používaných Komisí k určení podílu 10 % nejúčinnějších zařízení, který sloužil jako výchozí bod ke stanovení zásad pro určování předem stanovených referenčních hodnot v souladu s článkem 10a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. 2003, L 275, s. 32).

Výrok

- 1) Žaloba se odmítá.
- 2) Společnosti Rogesa Roheisengesellschaft Saar mbH se ukládá náhrada nákladů řízení.